

E.I.E.A.D.

EUROPEAN INSTITUTE FOR EURASIAN DIALOGUE
POLICIES, STUDIES, RELATIONS

Workshop ITALY-IRAN
New Partnership Opportunities in the field of Railways

A Guideline for the “Dual
Use” issue in the Railway Technology.

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email: eiad@libero.it
Cof.fisc 93429050722

Definition of “Dual Use”

Dual Use is a definition for products and technologies which may have application in the civil sector, like in production, development and use of military equipment.

They differ from military material, because they are not projected, engineered properly for military application.

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email iead@libero.it
Cof.fisc 93429050722

Definition of “Dual Use”

«prodotti a duplice uso» sono i prodotti, inclusi il software e le tecnologie, che possono avere un utilizzo sia civile sia militare; essi comprendono tutti i beni che possono avere sia un utilizzo non esplosivo sia un qualche impiego nella fabbricazione di armi nucleari o di altri congegni esplosivi nucleari;

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email ieiad@libero.it
Cof.fisc 93429050722

Main sources of “Dual Use” legislation

At national level:

Decreto Legislativo n. 96/2003 and later modifications

At EU level:

EU Regulation n. 428/2009 (replaced EU Regulation 1334/2000) and later modifications

EU Regulation n. 1232/2011 and later modifications

Specific for Iran:

EU Regulation n. 423/2007 and later modifications

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email ieiad@libero.it

Cof.fisc 93429050722

Main principles of “Dual Use” legislation

The EU Regulations list:

- nr 10 categories of products/applications whose export is subject to the release of Authorisation by the competent Authority (Enclosure I).

Categoria 0 Materiali nucleari, impianti ed apparecchiature

Categoria 1 Materiali speciali e relative apparecchiature

Categoria 2 Trattamento e lavorazione dei materiali

Categoria 3 Materiali elettronici

Categoria 4 Calcolatori

Categoria 5 Telecomunicazioni e “Sicurezza dell’informazione”

Categoria 6 Sensori e laser

Categoria 7 Materiale avionico e di navigazione

Categoria 8 Materiale navale

Categoria 9 Materiale aerospaziale e propulsione

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email ieiad@libero.it

Cof.fisc 93429050722

Main principles of “Dual Use” legislation

EU General Authorisation (AGEU 1 to 6) Regime:

Enclosure II bis till septies, specifies which products from Enclosure I are:

- subject to the release of EU General Authorisation for export to the indicated countries;
- specifically excluded from the EU General Authorisation Regime.

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email iead@libero.it

Cof.fisc 93429050722

Various types of Authorisations

At national level: **National General Authorisation (AGN)**

is referred to export to Antartide, Argentina, Corea del Sud, Turkey of those products and technologies listed in Enclosure I, excluding those of Enclosure II opties and those subject to the EU General Authorisation Regime.

Companies who obtain AGEU or AGN are recorded in a specific register and are obliged to list, every six months the exports carried out, using the Authorisation itself.

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email iead@libero.it

Cof.fisc 93429050722

Various types of Authorisations

DUAL USE - DOCUMENTI PER LA PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI AUTORIZZAZIONE GLOBALE DI ESPORTAZIONE

Documenti per la presentazione delle domande di autorizzazione globale di esportazione:

- Modello comunitario Domanda/Autorizzazione compilato come da istruzioni riportate nella sezione "Modulistica"
- Visura certificato camerale attestante i poteri di firma del legale rappresentante o suo delegato
- Dichiarazione di impegno ai sensi dell'art. 5, comma 5, del d. Lgs n.96/2003
- Fotocopia del documento d'identità del legale rappresentante
- Modulo Informativo Autorizzazione globale di esportazione *
- Specifiche tecniche del materiale riportato nella domanda di autorizzazione*

•* N.B.:

copia del Modulo Informativo Autorizzazione globale di esportazione dovrà essere inviata, anche in formato elettronico, al seguente indirizzo: dualuse@mise.gov.it

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email ieiad@libero.it

Cof.fisc 93429050722

Various types of Authorisations

Global Individual Authorisation

is referred to usual exporting companies of any product included into Enclosure I.

This Authorisation has a maximum duration validity of three years.

Specific Individual Authorisation

is referred to single export operations, evaluated case by case by the relevant Committee, on the base of a contract or an order.

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email iead@libero.it

Cof.fisc 93429050722

Various types of Authorisations

DUAL USE - COMUNICATO PER GLI OPERATORI PER L'UTILIZZO DELL'AUTORIZZAZIONE GLOBALE INDIVIDUALE

L'autorizzazione globale individuale può essere richiesta, con la presentazione della seguente documentazione:

- Visura certificato camerale attestante i poteri di firma del legale rappresentante o suo delegato;
- Fotocopia del documento d'identità del firmatario;
- Modulo Informativo Autorizzazione globale di esportazione;
- Specifiche tecniche del materiale indicato nella domanda di autorizzazione;
- Operatività consolidata nell'ultimo anno precedente la richiesta di autorizzazione sia per i materiali sia per i Paesi di destinazione, indicando, altresì, per le operazioni di esportazione, gli estremi della fattura o del contratto, le quantità ed il valore dei beni spediti, le categorie e sottocategorie di riferimento, le voci doganali corrispondenti, le generalità (chiaramente individuabili) del destinatario e dell'utilizzatore finale, la data di spedizione ed il tipo di esportazione da effettuare (definitiva, temporanea o transito).

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email ieead@libero.it
Cof.fisc 93429050722

Various types of Authorisations

DUAL USE - COMUNICATO PER GLI OPERATORI PER L'UTILIZZO DELL'AUTORIZZAZIONE GLOBALE INDIVIDUALE

L' autorizzazione di esportazione, così come individuata, riguarderà i seguenti prodotti:

Tutti i prodotti a duplice uso riferibili ad una delle voci riportate nell'allegato I del regolamento CE n. 428/2009 ad eccezione di quelle di seguito elencate:

- tutti i prodotti specificati nell'allegato IV
- oC001 oC002 oD001 oE001 1A102 1C351 1C352 1C353 1C354
7E104 9A009.a. 9A117

Fermo restando quanto sopra indicato, la presente autorizzazione di esportazione potrà essere richiesta per i soli Paesi di destinazione che partecipano ai regimi internazionali di controllo dei Trattati di non proliferazione (vedi www.mincomes.it).

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email iead@libero.it
Cof.fisc 93429050722

Various types of Authorisations

• DUAL USE - DOCUMENTI PER LA PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI AUTORIZZAZIONE DI ESPORTAZIONE SPECIFICA

- Modello comunitario Domanda/Autorizzazione compilato come da istruzioni riportate nella sezione "Modulistica"
 - Visura certificato camerale attestante i poteri di firma del legale rappresentante o suo delegato
 - Copia del contratto di vendita o dell'ordine di acquisto
 - Dichiarazione di uso finale (End User Statement)*
 - Certificato di uso finale se richiesto dall'Autorità (End User Certificate).
 - L'autorità di Governo del Paese verso cui si esporta il bene, se Paese non-nucleare, o verso un Paese che riesporta, in ogni caso, dovrà rilasciare una dichiarazione in cui detto Paese assicuri formalmente il rispetto dei paragrafi 2, 3, e 4 delle **Linee Guida del regime NSG**.
- Modulo Informativo Autorizzazione di esportazione specifica individuale - Parte A e Parte B *
- Specifiche tecniche del materiale, limitatamente a quello riportato nella domanda di autorizzazione*
 - Company profile del destinatario/utilizzatore finale del materiale
 - * N.B.: Copia del Modulo informatico autorizzazione specifica individuale parte A e parte B e della dichiarazione di uso finale (EUS) dovranno essere inviati in formato elettronico al seguente indirizzo: **dualuse@mise.gov.it** ed a seguire gli originali.

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email eiad@libero.it

Cof.fisc 93429050722

Principles of “Dual Use” legislation towards Iran

The EU Regulation n. 423/2007 is based on the goals of:

- preventing uranium enrichment;
- development of launching systems;
- activities on which AIEA has expressed its concern.

and later modifications

The EU Regulation n. 423/2007 provides its own Enclosures I to V.

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email iead@libero.it

Cof.fisc 93429050722

Principles of “Dual Use” legislation towards Iran

It is forbidden the export, the intermediation and of any financial/investment activity related to products and technologies listed in **Enclosure I**;

Export, the intermediation and of any financial/investment activity related to products and technologies listed in **Enclosure II** are subject to Authorisation Regime.

Enclosure IV and V list organizations, companies, persons banned upon their involvement in the forbidden activities.

E.I.E.A.D. - ASSOCIAZIONE CULTURALE

Via Imbriani 48 – 70121 Bari - Italy – Tel. +39 346 7279906; 347 4782773. Email iead@libero.it

Cof.fisc 93429050722